

时代不同了，男女都一样。男同志能办到的事情，女同志也能办得到。

在毛主席的无产阶级革命路线指引下
上海工交战线数十万女职工朝气蓬勃前进

认真看书学习，不断提高路线觉悟和业务水平，为社会主义建设作出更大贡献

新华社上海一九七二年三月五日电 在毛主席的无产阶级革命路线指引下，上海工交战线的广大女职工，同男同志一起，朝气蓬勃地战斗在各个岗位上，为建设社会主义作出了重大贡献。

上海工交战线共有女职工数十万人，占职工总数三分之一。无产阶级文化大革命以来，她们克服文化低、家务重等困难，紧密结合三大革命斗争实践，认真学习马列主义、毛泽东思想，阶级斗争、路线斗争和继续革命的觉悟不断提高，许多人被选进各级领导班子。现在，全市工交战线二十八个局一级的单位的党委和革委会成员中，女委员占百分之十以上；在公司和基层厂担任领导工作的女干部就更多。在旧社会深受压迫的金阿姨，原来是上海汽水厂的女工，现在担任了轻工业局党委常委，她努力做到身不离劳动，心不离开群众，保持劳动人民的本色。几年来，不论工作多忙，她始终按照制度，坚持参加集体生产劳动，受到了广大群众的好评。

毛主席指出：“时代不同了，男女都一样。男同志能办到的事情，女同志也能办得到。”在社会主义建设事业中，上海市工交战线的广大女职工，同男同志一样，发挥了巨大作用。如今，不仅在轻纺工业中有大批女职工，而且在机电、冶金等重工业系统和交通部门中，也培养出一大批女电工、女钳工、女机修工、女装卸工、女驾驶员。解放前，在上海的电车和公共汽车上，只有一个女驾驶员，现在全市女驾驶员已达一千五百人以上，比一九五六年出现第一批女驾驶员时增长了三十二倍。行驶在上海市区商业中心南京路、淮海路一带的二十路和二十六路车队，是两个有女驾驶员较多、安全行车较好的先进车队。这两个车队共有女驾驶员五十八名，分别占全队驾驶员的百分之三十和百分之四十二。这些女驾驶员同男驾驶员一起，从一九六〇年以来，坚持用马列主义、毛泽东思想指导开车实践，努力掌握车辆和行人的活动规律，树立起高度的革命责任心，始终注意安全行车。其中十六名女驾驶员创造了安全行车三十万公里的优异成绩。过去，冶金系统九零一分厂生产碳酸锰小组的女同志，只做辅助工作，去年通过对刘少奇一类骗子散布的唯心论的先验论的批判，这些女同志认识到：“实践出真知，男同志能掌握的技术，女同志通过实践也能掌握。”在党支部的支持下，她们成立了“红色娘子班”突击队，在老工人的热情帮助下苦学苦练，短时间内就掌握了关键工艺，结果八个女同志就承担起过去全组十四人的工作，碳酸锰的产量还提高了百分之五十以上。

战斗在上海工交战线的广大女职工，还在三大革命实践中破除迷信，解放思想，努力攀登科学技术高峰。上海无线电十七厂的余婉贞，是个只有初中文化水平的青年女工，她虚心接受工人阶级的再教育，学政治，钻技术，进步很快。一次，上海市要制造一种参数要求很高的晶体管，余婉贞敢想敢干，自动搞起科学实验来。她根据自己的经验，分析了大量的实验数据，又在实践中反复摸索，不断总结失败的教训，终于掌握了规律，只用了十天时间就把这个管子攻下来了，为我国电子工业填补了一项空白。在上海无线电三厂长期担任工程师工作的周恩，经过无产阶级文化大革命的锻炼，进一步提高了为革命搞科研的自觉性。她深入群众，同工人们一起把装配工序中一项落后的手工操作改成半自动化，不但减轻了工人的劳动强度，而且工作效率提高了一倍多。

在毛主席的革命路线指引下，上海市广大家庭妇女也逐步组织起来，办起了近四百个街道工厂和四千多个男界生产组，为社会主义建设贡献力量。彭浦新村的家庭妇女，除了老弱病残者外，基本上都参加了街道工厂和男界生产组。她们用自己的双手，每年可为国家创造价值一千五百多万元的财富，加工的产品供应全国各地。街道小厂厂长宁拉手厂的工人们，发扬自力更生、艰苦奋斗的革命精神，在生产中不断做出新成绩，不久前在兄弟单位的帮助下，成功地制造出一台高级电子计算机。

上海工交战线各级党委和革委会，认真加强对妇女工作的领导。他们经常组织女职工认真学习毛主席的有关论述，狠批刘少奇一类骗子在妇女问题上散布的种种反动谬论，提高广大女职工的政治觉悟。最近，各工业局都总结了妇女工作的经验，召开座谈会倾听女职工对妇女工作的意见，决心把妇女工作抓得更好，进一步发挥广大女职工在建设社会主义中的积极作用。

结束对越南民主共和国的非正式访问

柬埔寨国家元首西哈努克亲王到达上海

英·萨利特使等同机到达 张春桥主任举行宴会热烈欢迎西哈努克亲王和夫人

东贵宾离河内时，受到孙德胜主席和范文同总理，武元甲、阮维桢副总理等的欢送

新华社上海一九七二年三月五日电 柬埔寨国家元首、柬埔寨民族统一阵线主席诺罗敦·西哈努克亲王和夫人，结束了对越南民主共和国的非正式访问以后，今天下午乘专机从河内到达上海。上海市五千多名群众前往机场热烈欢迎柬埔寨贵宾。

陪同西哈努克亲王和夫人前往越南访问的柬埔寨国内特使英·萨利，同机到达上海。

同机到达上海的还有西哈努克亲王的随行人员：柬埔寨王国民族团结政府财经大臣乔木，司法、司法改革大臣谢桑，西哈努克亲王的姑母诺罗敦·凯卡妮娅公主，西哈努克亲王夫人的母亲博夫人，古伦夫人，国家元首办公厅主任西索瓦·梅达维亲王等。

上海市革命委员会主任张春桥，上海市革命委员会副主任王洪文、马天水、王秀珍、杨富珍、刘耀宗、周丽琴，上海市革命委员会、中国人民解放军驻上海部队等有关方面负责人武占魁、康庄、冯国柱、陈阿大、金阿娥、金传德等前往机场欢迎柬埔寨贵宾。

今天，柬埔寨和中国两国国旗在虹桥机场上空高高飘扬，停机坪前竖立着巨幅欢迎标语。下午二时许，西哈努克亲王和夫人以及英·萨利特使等柬埔寨贵宾在一片欢呼声和锣鼓声中走下飞机，张春桥、王洪文、马天水、王秀珍等迎上前去，同西哈努克亲王和夫人等热烈握手，致以亲切的问候。少年儿童向西哈努克亲王和夫人、英·萨利特使献了鲜花。西哈努克亲王和夫人等柬埔寨贵宾在张春桥等陪同下和欢迎群众见面时，人们不断高呼“热烈欢迎

柬埔寨国家元首诺罗敦·西哈努克亲王！”“向英勇战士的柬埔寨人民致敬！”“坚决支持印度支那三国人民的抗美援朝战争！”“中柬两国人民的伟大友谊和战斗团结万岁！”“西哈努克亲王万岁！”“毛主席万岁！”等口号。欢迎群众还挥动彩绸和花束，热情地跳起了欢迎舞蹈。西哈努克亲王和夫人、英·萨利特使向欢迎群众不断挥手致意。机场上洋溢着中柬两国人民团结战斗的热烈气氛。

今天同机到达上海的，还有从河内陪同西哈努克亲王和夫人前来我国的越南驻柬埔寨大使阮沅，专程前往河内迎接西哈努克亲王和夫人的柬埔寨驻中国大使凯密，专程前往河内迎接西哈努克亲王和夫人的中国驻柬埔寨大使康矛召以及杨玲同志。

新华社上海一九七二年三月五日电 上海市革命委员会主任张春桥今晚举行宴会，热烈欢迎柬埔寨国家元首、柬埔寨民族统一阵线主席诺罗敦·西哈努克亲王和夫人。

英·萨利特使，以及乔木、谢桑、诺罗敦·凯卡妮娅公主、博夫人、古伦夫人、西索瓦·梅达维亲王和凯密大使等柬埔寨贵宾应邀出席了宴会。

上海市革命委员会副主任王洪文、马天水、王秀珍、杨富珍、刘耀宗、周丽琴出席宴会作陪。

宴会厅正中悬挂着中国国旗和柬埔寨国旗。在充满中柬两国人民深厚战斗情谊的宴会上，张春桥主任和西哈努克亲王先后祝词。

周总理致电伊格内修斯·库蒂·阿昌庞主席

热烈祝贺加纳共和国独立十五周年

新华社一九七二年三月五日讯 中华人民共和国国务院总理周恩来，三月五日打电报给加纳共和国救国委员会主席伊格内修斯·库蒂·阿昌庞上校，热烈祝贺加纳共和国独立十五周年。电报全文如下：

阿克拉
加纳共和国救国委员会主席伊格内修斯·库蒂·阿昌庞上校阁下：

值此加纳共和国独立十五周年纪念之际，我谨代表中国政府和中国人民，并以我个人的名义，向阁下，向加纳政府和加纳人民表示热烈的祝贺，祝加纳共和国繁荣昌盛、人民幸福，祝中、加两国人民的友谊和两国关系得到新的发展。

中华人民共和国国务院总理 周恩来

一九七二年三月五日

在三大革命斗争中培养妇女干部

郸城县委帮助女干部提高政治觉悟和工作能力，充分发挥她们的作用

新华社郑州一九七二年三月四日电 中共河南省郸城县委对担任基层领导工作的青年妇女干部进行认真的培养教育，不断提高她们的阶级斗争、路线斗争和继续革命觉悟，使她们在三大革命运动中充分发挥作用。

在无产阶级文化大革命中，郸城县涌现出大批女工积极分子，其中有三百二十多人光荣地加入了中国共产党。

在这批新党员中，有一半左右参加了公社和大队的领导班子。这个县仅在农村生产大队一级的党支部领导成员中，妇女就占百分之三十，有的还担任了大队党支部书记、副书记。大批女干部被提拔到基层领导岗位上以后，郸城县委十分关心她们的成长，经常组织她们认真读马、列的书，读毛主席的书，用马克思主义、列宁主义、毛泽东思想武装她们的头脑，帮助她们提高政治觉悟和工作能力。虎头岗公社刘寨大队党支部书记刘玉兰，在工作中犯过错误，曾一度产生了消极情绪。县委的一位领导成员发现后，多次和她一起学习毛主席的有关教导，帮助她总结经验教训，从而提高了她的路线斗争觉悟，增强了搞好工作的信心。她振奋革命精神，朝

气蓬勃地带领刘寨大队广大群众开展农业学大寨运动，取得很大成绩。去年，全大队棉花产量达到《全国农业发展纲要》规定的指标，粮食产量也比一九七〇年大幅度增长。

毛主席教导说：“无产阶级革命事业的接班人，是在群众斗争中产生的，是在革命大风大浪的锻炼中成长的。”郸城县委遵照毛主席这

一教导，积极鼓励基层领导班子中的青年妇女干部勇敢地投身于三大革命斗争，在实践中增长才干。巴集公社的巴集大队，阶级斗争比较尖锐复杂，资本主义倾向严重，成为全县有名的“老大难”单位。女干部、大队党支部书记郭自英，同党支部其他领导成员商量决定，组织干部和群众办学习班，认真学习毛主席关于“千万要忘记阶级斗争”的教导，发动群众开展革命大批判，向坏人进行了坚决的斗争，终于挖出了一个隐藏很深的阶级敌人。郭自英通过这场阶级斗争锻炼得更加坚强，巴集大队也改变了“老大难”的落后面貌。

西哈努克亲王和孙德胜主席联合声明

新华社一九七二年三月五日讯 柬埔寨国家元首诺罗敦·西哈努克亲王和越南民主共和国主席孙德胜三月五日在河内签署了联合声明。联合声明全文如下：

柬埔寨国家元首诺罗敦·西哈努克亲王和越南民主共和国主席孙德胜的联合声明

应越南民主共和国主席、越南祖国战线中央委员会主席团主席孙德胜的邀请，柬埔寨国家元首、柬埔寨民族统一阵线主席诺罗敦·西哈努克亲王和夫人莫尼克·西哈努克公主，于一九七二年二月十二日至三月五日，对越南民主共和国进行了友好访问。

陪同国家元首亲王和夫人莫尼克·西哈努克公主进行访问的有：柬埔寨民族统一阵线和柬埔寨王国民族团结政府国内特使英·萨利先生，诺罗敦·凯卡妮姬公主殿下，博夫人，古伦夫人，财经大臣秀木先生，司法、司法改革大臣谢桑先生，国家元首办公厅主任西索瓦·梅达维亲王殿下，外交副大臣万比尼先生和夫人，柬埔寨王国驻朝鲜民主主义人民共和国和国特命全权大使洪金宽先生和夫人，柬埔寨王国驻越南民主共和国特命全权大使邇安先生和夫人以及其他一些人土。

国家元首诺罗敦·西哈努克亲王在越南民主共和国访问期间，同孙德胜主席、越南劳动党中央委员会第一书记黎笋、国会常务委员会主席长征、政府总理范文同、副总理兼国防部长武元甲、副总理兼外交部长阮维桢，进行了亲切的会见。

高棉贵宾们同首都河内人民一起欢度了春节，参观访问了一些地方，他们每到一处，都受到人民最热烈的隆重欢迎。

在河内签署越南、柬埔寨联合声明

孙德胜主席和西哈努克亲王

新华社河内一九七二年三月五日电 据越南通讯社报道，越南民主共和国主席孙德胜和柬埔寨国家元首、柬埔寨民族统一阵线主席诺罗敦·西哈努克亲王，三月五日在主席府签署了越南、柬埔寨联合声明。

越南方面出席签字仪式的有：越南民主共和国政府总理范文同，副总理武元甲、阮维桢，文化部部长黄明桢，最高人民法院院长范文白，外交部副部长阮基石，越南民主共和国驻柬埔寨王国大使阮苍。

越南南方共和驻越南民主共和国特别代表团代理团长阮富帅也出席了签字仪式。

柬埔寨方面出席签字仪式的有：柬埔寨民族统一阵线和王国民族团结政府国内特使英·萨利，财经大臣秀木，司法、司法改革大臣谢桑，国家元首办公厅主任西索瓦·梅达维亲王，外交副大臣万比尼，柬埔寨王国驻越南民主共和国大使邇安。

签字仪式是在极为亲切、友好和洋溢着兄弟的越南、柬埔寨两国人民之间战斗团结情谊的气氛中进行的。

柬埔寨国家元首亲王和柬埔寨王国民族团结政府的成员同越南民主共和国政府的领导人就抗击美国帝国主义侵略者及其走狗的共同斗争问题进行了会谈。

会谈是在战斗团结、兄弟般的友谊和相互完全信任的气氛中进行的。双方就所讨论的一切问题取得了完全一致的看法。

尽管对印度支那三国推行的军事和政治计划已遭到惨重的失败，但美帝国主义表现仍然十分顽固、好战和阴谋。一方面，它被迫从越南南方逐步撤走其地面部队；另一方面，它又竭力推行“尼克松主义”，妄图延长、强化和扩大侵略这三国的战争。

在去年一年中，它用尽一切可能的办法来巩固它所豢养的西贡、金边和万象的伪军和伪政权，作为推行“尼克松主义”和美国的新殖民主义的工具。

它在越南南方、柬埔寨和老挝建立了极端残暴的统治机构，推行罪恶的“绥靖”政策，以便镇压印度支那三国人民的爱国斗争，并利用当地的人力和物力资源来继续进行它们的侵略战争。它们已经并正在强化反对越南人民、柬埔寨人民和老挝人民的毁灭性的空中战争。

在印度支那推行的“尼克松主义”已经证明是一项极端野蛮和阴谋的战略政策，美帝国主义通过这一政策用印度支那人打印度支那人、用亚洲人打亚洲人。这一政策不是为了结束美国侵略战争，而是旨在延长和扩大这场战争。

美帝国主义是印度支那人民和全人类的最凶恶、最顽固和最危险的敌人。它的侵略和好战性根本没有改变，“尼克松主义”已经证明了这一点。“尼克松主义”是美帝国主义侵略者在印度支那遭受了一系列失败之后炮制出来的，它包含着不可克服的失败因素，因此它必将遭到彻底的失败。

柬埔寨人民同越南南方人民和老挝人民并肩一道，紧密配合，英勇战斗，接连粉碎了美国及其走狗在他们各自的领土上发动的历次大规模军事行动。越南南方人民在九号公路一溪山和其他地方，柬埔寨人民在磅潜、桔井，六号公路一隆和金边周围地区，以及老挝人民在下寮，查尔平原一芒梭和波罗芬高原的辉煌战绩，都是对战争“越南化”、“高棉化”和对在老挝的“强化的特种战争”的致命打击。

越南南方人民及其解放武装力量在各个战场上都使敌人遭到了许多失败。越南南方人民的军事和政治力量日益增强。数以百万计的人民，大片地粉碎了敌人的统治机构，建立起人民政权，使战争“越南化”的一项战略政策——“绥靖”行动遭到严重的失败。城市各阶层人民从民主自由、改善生活条件、要求撤走全部美国人和仆从军、打倒美国贼臣武装，进行了顽强的斗争。西贡傀儡政权比以往任何时候都更加摇摇欲坠、更加陷于孤立。

越南北方人民踊跃开展生产竞赛，恢复和发展经济，同时随时准备战斗和很好进行战斗，他们击落了许多美国飞机、俘获了许多美国驾驶员，胜利地保卫了北方，完成大后方对骨肉南方的义务，并全心全意地支持兄弟的柬埔寨人民和老挝人民的正义斗争。

柬埔寨人民的斗争飞跃地发展，在军事、政治、经济和外交方面都取得了辉煌的胜利，为进而夺取彻底胜利奠定了坚实的基础。柬埔寨人民及其民族解放人民武装力量大力加强人民战争，接连向敌人发起进攻，包括在敌人的最后巢穴金边发动的进攻，给了敌人以沉重的打击。目前以朗诺—施里玛达—山玉成为头目的金边法西斯政权，由于无法克服的内部矛盾已经陷入了日益危急的困境。这个政权已彻底暴露出它是美帝国主义所豢养的一个美国集团。拥有十分之七的人口、十分之八的国土和有着丰富的天然资源的解放区，是抗战运动的一个极其强大和牢固的根据地。解放区正在不断扩大，并在各个方面不断发展。

老挝人民和老挝解放武装力量，粉碎了万象伪军、王宝“特种部队”、西贡伪军和泰国军队的历次进攻，消灭了敌人的许多有生力量。老挝爱国武装力量在数

量上和质上都取得巨大的进步，给了美国用泰国军队作为在老挝进行“特种战争”的突击队的阴谋以沉重的打击。从北到南连成一片的老挝解放区日益巩固，并在各方面的建设中取得了许多成就。老挝爱国战线党在国内和国际上的威望日益提高。

在过去一年里，印度支那三国人民在抗美救国战争中各个方面都取得了空前巨大的胜利。他们给了美国侵略者及其走狗以沉重的打击，使各支伪军被严重削弱，使各个伪政权从根本上动摇。印度支那三国人民正在使力量对比发生有利于自己的变化，从而为奋勇前进、彻底打败美国侵略战争开辟了光辉的前景。

然而，美帝国主义仍然不肯放弃侵略越南南方、柬埔寨和老挝的野心。尼克松在其一九七二年一月二十五日的所谓“八点和平计划”中，想在撤出美军的同时保持美国对印度支那三国的新殖民主义统治。他对停止美国侵略和撤走全部美军提出的条件，就是要印度支那三国人民接受美国豢养的西贡、金边和万象伪政权和伪军。这就是说美国要印度支那三国人民放下武器投降。最近，美国政府又伪善地声称，在谈判得不到解决时，美国预计在符合印度支那每个国家自决这一目标的情况下从这个地区最终撤出所有美国军队。美国在这里所说的自决，就是要维持正在遭到印度支那三国人民坚决反击的美国走狗，就是妄图在世界这一地区继续推行它的新殖民主义侵略政策。美国必须真正尊重这一自决权，停止使用美国所豢养的傀儡集团来反对印度支那三国人民。美国正在继续加强战争“越南化”、战争“高棉化”，强化在老挝的“特种战争”，增添更多的各种类型的飞机对印度支那三国进行野蛮袭击，这就更加暴露了尼克松的和平骗局。

双方强烈谴责美帝国主义通过推行“尼克松主义”来延长、强化和扩大侵略越南、柬埔寨和老挝的战争。双方坚决拒绝尼克松一九七二年一月二十五日的所谓的“八点和平建议”。双方强烈谴责美国用假独立和假中立的外衣伪装西贡、金边和万象傀儡的阴谋。

双方强烈谴责美国严重侵犯越南民主共和国的主权和安全，谴责对越南北方广大居民稠密区进行的野蛮空袭。

双方严厉谴责在反对印度支那三国人民的侵略战争中充当美帝国主义走狗的泰国反动政权。泰国反动政权必须由于它追随美国的政策所造成的严重后果承担全部责任。

双方郑重声明：美帝国主义者在反对印度支那三国进行一场侵略战争。恢复印度支那和平的唯一正确途径是：美国必须停止侵略，并根据一九五四年关于印度支那问题的日内瓦协议和一九六二年关于老挝问题的日内瓦协议的精神，真正尊重柬埔寨人民、越南人民和老挝人民的基本民族权利。

美国政府必须对越南南方共和临时革命政府的七点解决办法中的两个关键问题作出积极的回答。美国政府必须停止对越南的侵略，停止推行战争“越南化”政策，结束使用空军对越南进行的战争和一切军事行动，必须提出把美国和美国阵营的其他外国的一切全部军队、军事顾问、军事人员、武器和战争物资完全、迅速撤出越南南方的明确期限，而不附加任何条件。美国政府必须真正尊重越南南方人民的自决权，停止对越南南方内部事务的一切干涉。阮文绍必须立即辞职，西贡政权必须结束其好战政策，立即解散镇压和统治人民的机构，结束“绥靖”政策，解散集中营，恢复由于政治理由被捕者的自由，保障人民的各项民主自由，以便为在越南南方成立一个包括三种成分的民族和睦政府，组织真正自由和民主的普选开辟道路。

美国政府必须停止对柬埔寨的侵略，停止推行战争“高棉化”政策，立即、全部、无条件地对柬埔寨撤走美国及其仆从的军事顾问和军事人员、西贡和曼谷武装力量，停止用美国及西贡和曼谷伪政权的空军、炮兵部队和海军对柬埔寨领土的轰炸、扫射、轰炸；停止对朗诺—施里玛达—山玉成美国集团的一切援助和支持，停止对柬埔寨的其他一切战争和挑衅行动，让柬埔寨人民在国家元首诺罗敦·西哈努克亲王一九七〇年三月二十三日五点声明和柬埔寨民族统一阵线党纲领的基础上，在没有任何外来干涉的情况下，自己解决自己的事务。国家元首诺罗敦·西哈努克亲王是柬埔寨国家的合法性、法统和连续性的体现者，以宾努亲王为首相、乔森潘先生为副首相的柬埔寨

柬埔寨王国民族团结政府是柬埔寨唯一真正合法的政府。

双方完全支持老挝爱国战线党一九七〇年三月六日提出的五点政治解决办法，这是和平解决老挝问题的正确基础。美国政府必须停止对老挝的干涉和侵略，把美国军事顾问、军事人员、战争物资和泰国部队全部、无条件地撤出老挝；它必须立即完全、无条件地停止美国、西贡和万象傀儡对老挝全境的轰炸，让老挝有关各方按照一九六二年内瓦协议和老挝目前的实际情况，自己解决老挝内部事务。

只要尼克松政权还继续在印度支那各国推行其新殖民主义阴谋，继续推行“尼克松主义”，柬埔寨人民和越南人民就同老挝人民并肩一道，决心坚持和大力促进战斗，直到彻底胜利。

越南人民遵循胡志明主席的遗嘱，决心在军事、政治和外交三条战线上进行战斗，打得美军全部撤走，打得伪军和伪政权垮台，解放南方、保卫和建设社会主义北方、进而和平统一祖国。

柬埔寨人民在以国家元首诺罗敦·西哈努克亲王为主席的柬埔寨民族统一阵线的领导下，决心毫不妥协、绝不后退地进行斗争，把美帝国主义侵略者及其西贡和曼谷走狗以及它们所有的武装力量 and 军事人员从柬埔寨赶出去，推翻和消灭美国帝国主义走狗朗诺—施里玛达—山玉成集团的反人民、反民族和反宪法的法西斯政权，以便在领土完整的基础上建立一个独立、主权、中立、和平、民主和繁荣的柬埔寨。

美帝国主义的任何暴力、任何蛮横威胁和任何险恶阴谋都不能使印度支那三国人民背离他们的崇高目标：解放整个印度支那，使印度支那成为一个由独立和主权国家组成的自由与和平的半岛，确保越南南方、柬埔寨和老挝能沿着真正独立、和平与中立的道路前进。

双方对印度支那三国人民之间的兄弟友谊和战斗团结的不断巩固和发展感到无比高兴。印度支那三国人民越发扬独立自主精神，加强团结，就越能增强自己的战斗力，粉碎美帝国主义的一切军事冒险。

双方重申完全忠于印度支那人民最高级会议联合声明，声明明确规定：“本着各国的解放和防卫是各国人民自己的事情的原则，各方保证将按照各方面的愿望，在互相尊重的基础上，尽一切努力相互支持。”柬埔寨人民和越南人民在坚决抗击共同敌人的同时，正在努力增强他们的团结和友谊。在经济、军事、文化和取得十分巨大胜利过去两年中，两国人民牢固地增强了他们用鲜血凝成的友谊。他们对自己的信心的增强、互相尊重和互相帮助感到欣慰；他们决心紧密团结，夺取彻底胜利。

有着共同的正当利益的柬埔寨人民和越南人民在反对共同敌人美帝国主义侵略者的顽强斗争中，已经写下了光辉的历史篇章。这些历史篇章证明了团结就是胜利，分裂就是失败的真理。他们的团结是历史的需要，是抗击美帝国主义侵略者的斗争的迫切需要。这种兄弟情谊是永远纯洁的。

双方决心象保护自己的眼珠那样来保护东越友谊；双方将决不容许任何会损害这种友谊的尝试和行为。

双方决心在长期斗争中，在军事、政治和外交战线上，紧密配合，以便战胜美帝国主义侵略者。双方认为：只有美帝国主义停止对印度支那三国的侵略和停止推行新殖民主义政策，印度支那三国每一个国家的胜利才能得到巩固，三国的独立、主权与和平才能真正做到保障。

双方声明，两国之间存在的问题将由两国人民本着兄弟般的友谊，在没有任何外来干涉的情况下，在互相尊重独立、主权、领土完整和互不干涉内政的基础上，通过谈判来解决。

越南人民的伟大朋友、国家元首诺罗敦·西哈努克亲王对越南民主共和国的访问，是共同庆祝两国人民胜利的一个机会，是柬埔寨和越南之间牢不可破的团结的新的体现。这对于毫不动摇地决战决胜美国侵略者的两国人民是一个强有力的鼓舞。

柬埔寨人民和越南人民兄弟的老挝人民一起衷心感谢对自己的正义事业的光荣和强有力的国际支持。双方呼吁社会主义各国人民和包括美国人民在内的世界上所有爱好和平与主持正义的人民，加强对印度支那三国人民的支持和援助，直至取得最后胜利。

把印度支那三国人民联结在一起的战斗情谊是多么深厚！美帝国主义永远不可能动摇这一牢不可破的团结，正象它不可能使给印度支那三国人民世代带来繁荣和幸福的雄伟的湄公河倒流一样。兄弟的柬埔寨人民、越南人民和老挝人民万众一心，必将取得彻底胜利。

越南民主共和国政府和人民在这次访问中，给予柬埔寨国家元首、柬埔寨民族统一阵线主席诺罗敦·西哈努克亲王的极其盛大和热烈的接待是难忘的。柬埔寨方面对孙德胜主席先生阁下、对越南民主共和国政府和人民表示深切的感谢，使他们这次友好访问成为越南和柬埔寨王国共同的辉煌胜利。

柬埔寨国家元首 诺罗敦·西哈努克亲王
越南民主共和国主席 孙德胜
一九七二年三月五日于河内



柬埔寨国家元首、柬埔寨民族统一阵线主席诺罗敦·西哈努克亲王和夫人结束了对越南民主共和国的非正式访问以后，三月五日乘专机从河内到达上海。

随同西哈努克亲王和夫人前往越南访问的英·萨利特使等同机到达。

上海市革命委员会主任张春桥等以及上海市五千多名群众前往机场热烈欢迎柬埔寨贵宾。

新华社记者摄（传真照片）

春 色 满 循 化

——青海循化撒拉族自治县各族人民战天斗地纪实

高耸入云的积石山下，滔滔黄河水滚滚东流。在群山重叠的河谷地带，有一个学大寨的先进县——青海省循化撒拉族自治县。循化境内平均海拔两千二百多米，素有“千循化”之称。过去，“水在下面流，人在岸上愁”，农业生产极其落后。今日循化，到处是一派生气勃勃的革命景象：一台台拖拉机、脱谷机、抽水机的轰鸣声，在山谷回荡，一条条山渠蜿蜒伸展，把清清的流水源源不断送进农田。一九七一年，这里虽然遇到了较大的旱灾，但农业生产仍然获得丰收，粮食总产量比上年增加百分之二十五，超过了历史最高水平，林牧业也有了新发展。

一九七〇年秋，循化县委领导成员学习了《人民日报》的《农业学大寨》社论后，认真讨论了这样一个问题：昔阳面貌能改变，循化为什么不能改变？他们认识到，只要县委领导认真贯彻执行毛主席革命路线，洗刷唯心精神，破除懒汉懦夫的世界观，就能带领群众改变“千循化”的面貌。

为了统一领导思想，树立雄心壮志，县委书记魏家林，同县委副书记马志科一道，迈开双脚，到偏僻的山区去进行调查研究。他们走访了全县的山区公社，同基层干部和群众仔细察看山山水水，重新认识循化。过去他们认为循化干旱缺水，实际观察的结果，却使他们得到很多启发：循化境内的三十多条山沟，几乎是沟沟有水源，“千循化”原来并不干；只是由于沙石的渗透和降雨不均匀等原因，才造成了缺水。要打好农业翻身仗，一定要搞山区的农田水利建设。

通过调查分析，县委明确了方向，坚定了信心。但是，山区水利建设究竟怎样搞？他们心里还没个谱。为了找到正确的解决办法，他们又继续深入基层，向贫下中农和干部学习。

道韩山区的五曼道大队，历来缺水，东西一条十多里长的山沟，一下暴雨，洪水卷着石头奔泻而下，而平时只有一股细流。在学大寨运动中，贫下中农筑起了一条二十五米宽、十米高的人工坝，拦腰围住了山沟。在工程即将完成的时候，不料一场山洪冲垮了坝基，前功尽弃。但是，五曼道的贫下中农并不灰心，他们总结了失败的教训，重选筑坝地点，又干了起来。经过半年多的艰苦奋战，两个可蓄水七千立方米的涝池修建成功

了，使三百亩水地的灌溉得到了改善。

魏家林同志发现了这个典型，受到很大启发。他想：循化山区同五曼道这样相似的大队，不下四分之三。五曼道的干部、群众的革命精神和治水的经验，在全县山区具有普遍的指导意义。只要发动群众，自力更生，因地制宜，兴修水利，就不难改变山区面貌。经县委研究，在全县山区推广了五曼道的经验，掀起了治山治水的高潮。

起台堡大队位于海拔三千米左右的山区，十年九旱，以前，很多人认为起台堡无法引水。在五曼道大队经验的启发下，大队党支部书记韦尚仁带领社员，爬高山，探水源，发现对面大李加山上，有一股水，流到扎子沟口，就在沙土里渗完了。韦尚仁想，要解决的问题，防渗漏是关键。经过讨论，决定从防渗入手，引水灌渠。但是，用什么办法解决渗漏问题呢？党支部召开了“诸葛亮”会，大家出谋献策。最后决定，自力更生，凿石铺底，用泥抹缝。可是，全大队只有一个石匠，何年才能干成？广大社员听到这个消息后，一个个争先恐后地报名，要求凿石修渠。不久，一个由十五名青壮年组成的突击队进入了工地。

高原二月，寒风凛冽，狂风卷着雪花铺天盖地而来，刮得人们脸上象刀割一般疼痛。在困难面前，人们顽强奋战。青年社员牛灿，在工地上抡铁锤把胳膊抡肿了，仍然坚持干。回乡知识青年韦坤，虚心拜贫下中农为师，不怕苦，不怕累，学了一手技术，干得又快又好。他们战胜了种种困难，提前半个月修成了防渗渠，清澈的泉水哗哗地流进了新修的渠道，近四百亩旱地变成苗圃了。经过几年的艰苦奋战，使近千亩旱地浇上了水，改变了干旱缺水的落后面貌。

全县很多社、队都和起台堡大队一样，为了改变干旱缺水的面貌，苦干加巧干。他们坚持以小型为主、社办为主的方针，把当年受益和长远规划结合起来，因地制宜，讲求实效，大搞水利建设。现在全县水库、涝池、发电站、水电站等农田水利工程，陆续建设起来，每人已有一亩水浇地。

循化县委在开展治山治水战斗的同时，狠抓了路线教育和基层领导班子的建设，使先进的更先进，后进的变先进。被称为“高原山区大寨花”的道韩公社俄家大队，就是后进变先进，一年亩产上《纲要》的一个典型。

俄家大队有些干部过去路线斗争觉悟不高，缺乏革命警惕性。阶级敌人趁机破坏，到处散布资产阶级的“人性论”，腐蚀干部的革命意志，革命、生产没人抓，资本主义倾向严重，成为全县有名的“老大难”。后来，公社毛泽东思想宣传队来到这里，举办学习班，组织干部和社员反复学习党的基本路线，深入开展革命大批判，揪出了一个在暗地里搞破坏的反革命分子。广大贫下中农场肩战气，大队干部受到了深刻教育，革命精神大振，带领群众开始了向“多石沟”要田的战斗。

“多石沟”九分石头一分土，要治服“多石沟”，困难很多。贫下中农豪迈地说：“大寨贫下中农能把七沟八梁一面坡治服，我们也能治好石头沟”。民兵突击队一马当先。干部、群众苦战两个多月，平整出八十七亩好田。

多石沟的战斗胜利结束后，大队党支部又提出了“继续治服控弄山，向荒山秃岭要粮”的新的战斗任务。多少年来，人们在这个山上开荒、植树，因坡陡、干旱，都没有成功。但是，贫下中农不怕挫折，他们抬土垫沟，修渠引水，把荒山秃岭建成了一块块大寨田，当年播种的小麦亩产上了《纲要》。

县委及时总结了俄家大队由后进变先进的经验，组织全县一千四百多名干部群众到俄家大队参观，在全县范围内掀起了一个“远学大寨，近学俄家”的热潮。不少后进队很快迈进了先进行列。

东风公社人多地少，产量不高，过去去年吃国家返销粮。公社书记马良善参观了俄家大队后，决心急起直追，迎头赶上。他深入到比较后进的诸尔大队，发现这里的群众对改变后进面貌的决心很大。但少数人在刘少奇的修正主义路线影响下，弃农经商，甚至搞投机活动。针对这个情况，他们开展了思想和政治路线教育，深入发动群众，刹住了资本主义歪风，学大寨运动蓬勃开展起来。数九寒天，干部群众开荒坡，治沙滩，抢修大寨田。经过一年多的顽强战斗，迎来了农业大丰收，粮食亩产一跃上了《纲要》，还向国家卖了商品粮。马良善同志深有感触地说：“只有亲自参加群众学大寨的斗争，才能做到心中有数，指挥有力。”

现在，黄河两岸春色正浓，循化各族人民满怀豪情，在学大寨道路上阔步前进！

本报通讯员 本报记者

一场辩论之后

说她们是“工分挂帅”。

这场辩论的情况，传到大队党支部。支委会分析了男女同工同酬的政策要比女社员熟练。但这并不是绝对的、不变的。妇女经常从事的采茶、摘豆、刨番薯丝等农活，要比一般男社员熟练、工效高，所以强劳动力和弱劳动力是相对的。

党支部经过分析，热情地支持妇女的正当要求，改变以往那种男女同工不同酬的不合理制度，男女

社员按照同样的标准来评定劳动底分。并根据农活的轻重情况安排妇女的劳动，充分发挥她们的专长。

落实男女同工同酬的政策，也存在着阶级斗争。这个大队有个地主婆，自己不愿参加劳动，还恶毒地咒骂女社员参加集体生产劳动是“没出息”，攻击男女同工同酬“不合理”。党支部立即召开社员大会，批斗了这个地主婆，

狠抓政策教育

河北省宣化县陈家坊大队在落实男女同工同酬政策的过程中，存在着两条路线、两种思想的激烈斗争。以前，这个大队劳动最好的妇女也只能得到男社员一半的报酬，挫伤了妇女的劳动积极性。妇女们说：“同工不同酬，这分明还是男女不平等等”。

为什么男女同工同酬的政策不能落实呢？大队党支部分析主要原因：有的干部认为这不是什么大不了的问题，解决不解决无关紧要；有的怕解决不好要犯错误；有的担心实行男女同工同酬会降低分值，影响男社员的劳动积极性；有些人还有轻视妇女的思想。党支部认为，这些问题的存在，说明部分干部的阶级斗争和路线斗争觉悟不高，政策观念不强。只要坚持进行路线和政策教育，把党的政策交给群众，做好思想工作，问题并不难解决。他们的做法是：

一、进行路线和政策教育，提高广大干部和群众执行男女同工同酬

弱，女劳动力也有强有弱，一律把妇女视为弱劳动力，这种轻视妇女的思想是不对的。

原来担心实行男女同工同酬会降低分值的人，通过事实的教育也认识到，实行男女同工同酬，妇女能够更好地参加劳动，有利于发展生产，不仅不会降低分值，还为集体增加了财富。

三、全面理解党的政策，防止忽“左”忽右的偏向。开始实行男女同工同酬时，少数人不看劳动情况，将妇女工分一律提高，影响了男劳动力的积极性。也有的不顾妇女的生理特点，片面强调和男社员干一样的农活。党支部及时指出并纠正了这种平均主义的倾向。

陈家坊大队实行男女同工同酬原则以后，全大队妇女出勤率达到了百分之八十五以上。由于增加了大量的妇女劳动力，农田基本建设、施肥、耕种等方面都比过去大有进展。近年来，粮食产量年年上《纲要》。

河北省芦台农场共产党员李承义，在毛主席哲学思想指导下，十几年来，在养猪战线上和群众一起坚持科学实验，培育出“芦白”、“芦花”两个优良猪种。它们的优点是：体型大，耐粗饲料，增重快，产仔多，成活率高，习性温驯，抗病力强。这两

种猪，一般一年能长四百斤左右，平均每头母猪每窝产仔猪十一头以上，成活率达到百分之九十五，为芦台农场发展养猪事业作出了贡献。

李承义一九五四年当饲养员的时候，只有十七岁。当时分配他饲养十三头母猪。他想：一定要干出个样儿来，为社会主义祖国和人民作出贡献。可是，没想到一开头就出了问题：那是个产猪大忙的日子，小猪一生下就拉稀、死亡。李承义琢磨猪死的原因，发现除了因饲养管理不善以外，主要是猪种杂，体质弱，抗病力差，不能适应多变的自然环境。要解决这个问题，必须培育优良猪种。他把这个意见和饲养员们研究，大家都很赞同，畜牧队的党组织也积极支持。但有人担心地说：“外国专家搞一个良种要五年，你识两个半字，能办得到？”李承义坚定地回答说：“只要下定决心，就一定能搞成！”

为了培育良种猪，李承义起初翻阅了外国的一些资料，了解有关知识，但还没有找到培育良种猪的门径。后来，他刻苦钻研毛主席的《实践论》，遵照毛主席的教导，认真从实践中探索培育新的良种猪的规律。

从一九五四年开始，李承义用外国种公猪与本地母猪杂交，选出健壮、体大、增重快的白猪、花猪各两头，经过一代一代地选种选配，选优去劣，精心培育，到一九六〇年，良种猪群从四头发展到一百多头。

为了使良种猪适应我国气候和饲养环境，李承义把良种猪进行了“野

外驯养”，使它们能够经受风天、雨天、冷天、热天等不同自然条件的考验。

正当李承义准备进一步繁殖良种猪的时候，忽然发现某些母猪体态虚胖，发情紊乱，交配不孕，早产晚产，哺乳不足，仔猪活力差等问题。到底是什么原因呢？李承义同饲养员、技术员一起，从生理、饲料、管理等方面对这些母猪作了研究。认识到，这些母猪发生问题，主要原因是单喂精饲料，缺乏青、粗饲料的合理搭配和相应的舍外运动，造成母猪脂肪过度沉积，维生素缺乏，体质虚弱，腹腔缩小。他决定先减精料。

有的技术员说：不行，猪是单胃动物，吃青、粗饲料多了比饿着还难受。有些老饲养员也担心：现在有些猪本来就弱，再把精料减少，说不定会更坏。李承义决心先进行试验，让实践来证明究竟行不行。他就和几个老饲养员进行以青、粗饲料为主的喂养试验。结果，精料逐步减掉百分之四十，加以相应的舍外运动，母猪产仔多，受孕都很正常，产仔增多。仔猪成活率提高百分之五、六十。饲养成本也大大降低。

革命没有顶，认识无止境。李承义根据自己的切身体会和广大养猪工人的要求，感到当前喂猪食采取“浓稠状喂喂法”很费工，也不卫生，应当来一个“变革”。但是，他想了好久，没有想出一个好道道。一天，他到二分场猪队，在一位老工人管理的猪圈里发现一个半大猪

格外欢势。那位老工人告诉他：这头猪近几天常窜出猪栏，有时饿了就钻进饲料间偷吃干草料、干料面，渴了就在附近沟边喝点水，膘情不但没落，还比前几天好。李承义很受启发，就同饲养员一块进行干喂和湿喂对比试验，效果很好。干喂的方法很快推广到全场。群众都热情地称赞李承义是“勇于实践的战士”。

本报通讯员

实行男女同工同酬

一九七〇年秋的一天，浙江泰顺县坑西大队的男女社员都去摘豆，摘了一天，劳力最强的男社员摘了三十二斤，女社员摘了四十多斤。晚上评分，男同志照样记五分，女同志照样记五分。女社员对此很有意见，问道：“摘得多的少记分，摘得少的多记分，这是什么政策？”有的男社员回答说：“我们是强劳力”；妇女们说：“强劳力为什么比我们摘得多？豆摘得少，不分得多，这是按人取酬，不是按劳取酬。”这时，一些男同志



农业学大寨

扫除思想障碍

陕西横山县雷龙湾公社开展学大寨的群众运动以后，生产的规模更大了，经营的项目更多了，耕作技术的要求更高了，劳动力显得不足。据调查，全社还有将近百分之二十的女社员没有经常参加劳动。怎样才能使全社女劳动力投入劳动战线，以适应农业学大寨群众运动蓬勃发展的需要呢？毛主席教导我们：“要发动妇女参加生产，必须实行男女同工同酬的原则。”公社党委按照这个教导，作出了实行男女同工同酬的决定。但决定发出后，男女同工同酬没有很快落实。党委成员深入下去调查反映，发现还有许多思想阻力。个别干部反映：“男劳力上树砍柴，女下地摘棉花，样样打大工，和妇女说啥也同不了工。”有人还误认为这是搞“经济主义”，“工分挂帅”。

一些妇女由于旧的传观念的束缚，也不愿去和男社员争同工同酬。克服这些阻力，男女同工同酬的政策就无法落实。他们在公社、大队和生产队三级干部会上，引导干部从路线斗争的高度，讨论贯彻

横山县通讯组

阿尔巴尼亚举行全国教育研究会议

讨论学校进一步革命化等问题 谢胡、阿利雅等同志出席

新华社地拉那一九七二年三月五日电 据阿尔巴尼亚通讯社报道，阿尔巴尼亚第二届全国教育研究会议自三月二日到三月四日在地拉那举行。

越南外交部发言人发表声明

严厉谴责美帝袭击越南北方

河静省、广平省军民击落美国飞机两架

新华社河内一九七二年三月五日电 越南民主共和国外交部发言人三月五日发表声明，严厉谴责美帝国主义继续出动飞机

袭击河静和广平两省的战争罪行。声明说：“一九七二年三月四日和五日两天，美帝国主义又继续出动飞机

袭击河静省锦川县和香溪县以及广平省布泽县的许多居民区，对越南人民又犯下了许多新的罪行。”

“上述各地军民提高警惕和随时准备战斗，坚决回击美国侵略者，击落了架架美国飞机。”声明说：“越南民主共和国外交部严厉谴责美帝国主义上

述野蛮的战争行动，并坚决要求它必须立即停止侵犯越南民主共和国的主权和安全的一切行动。”

新华社河内一九七二年三月五日电 据越南通讯社报道，三月四日，美帝出动飞机入侵和袭击越南北方河静省、广平省和永灵区的一些居民区。上述各地军民立即给敌人以应有的惩罚，击落美国F—4型飞机和无人驾驶飞机各一架。

斯坦人民申明，阿尔及利亚把他们反对犹太复国主义的斗争看作是自己的斗争，并准备尽一切可能来帮助

助黎巴嫩人民和巴勒斯坦人民制止侵略。”

社论说，阿尔及利亚曾经多次申明，“解决阿拉伯民族面临的问题的唯一办法是，继续进行斗争直到最后胜利，并承认巴勒斯坦人民有权收复被霸占的家园。”

社论最后强调指出，犹太复国主义对黎巴嫩发动新的侵略再次表明，战斗是中东问题的唯一解决办法。

伊斯兰国家外长会议闭幕并通过决议 谴责以色列对黎巴嫩和叙利亚的侵略

会议完全支持巴基斯坦维护自己的独立、国家主权和领土安全

新华社开罗一九七二年三月四日电 伊斯兰国家外长会议三月四日在沙特阿拉伯的吉达城闭幕。在闭幕式上通过的一些决议，谴责了以色列犹太复国主义者对黎巴嫩和叙利亚的侵略，并且支持巴勒斯坦游击队反击以色列侵略的斗争。

决议要求以色列撤出在一九六七年六月战争中所占领的一切阿拉伯领土，并且呼吁犹太国家应该对以色列和它的扩张主义政策采取决定性措施，以便迫使以色列从所霸占的领土上撤军。

决议说，“伊斯兰国家应结成一条牢固的战线，对以色列采取惩罚性的政治和经济措施。”

会议决定从政治上、物质上、道义上支持巴勒斯坦人民，以便他们能够解放自己的家园。会议决定建立“维护伊斯兰基金会”，收集人民和政府为巴勒斯坦革命提供的捐款。

决议还谴责了帝国主义在非洲推行的种族隔离政策和葡萄牙、南非、罗

得西亚当局。

会议完全支持巴基斯坦维护自己的独立、国家主权和领土安全。会议支持联合国关于要求印度和巴基斯坦政府把它们的军队撤至停火线两边的决议。

有三十多个国家参加的这届伊斯兰国家外长会议于二月二十九日在吉达城开幕。下届会议将于明年五月在阿富汗首都喀布尔举行。

新华社阿尔及尔电

阿尔及利亚《胜利报》二月二十九日发表社论指出：“犹太复国主义侵略黎巴嫩，其目的是要最终消灭（巴勒斯坦）革命。”社论表示阿尔及利亚人民坚决支持黎巴嫩人民和巴勒斯坦人民反对犹太复国主义侵略的斗争。

社论指出：“阿尔及利亚对这一侵略丝毫不感到意外。它向黎巴嫩政府、兄弟的黎巴嫩人民和巴勒

在集体化的康庄大道上

我们在阿尔巴尼亚访问的时候，虽然已经进入隆冬季节，但这个英雄国家的中部和南部依然是一片春色。翠玉般的橄榄结实累累，黄橙橙柑桔挂满树枝。农业合作社的社员们按照劳动党“六大”指引的宏伟目标，豪迈地进行着改天换地的战斗。拖拉机在平坦的大地上耕耘，成千上万的人群迎着晨曦修造梯田、开山挖渠、植树造林。这一派朝气蓬勃的景象，生动地反映了阿尔巴尼亚农业合作社的社员们正在集体化的康庄大道上健步前进，他们在用劳动和汗水把山鹰之国打扮得更加明媚壮丽。

走上了渴望已久的道路

在卢什涅区，我们访问了阿尔巴尼亚第一个农业合作社——克罗蒂耶农业合作社。社长安德列·吉尔门同志向我们介绍了这一带农民解放前的贫困生活和他们所进行的英勇不屈的斗争。过去，这个地区四分之三的面积是沼泽地和杂草丛生的灌木林。所有的好地都被地主、富农霸占，农民受着残酷的压迫和剥削。他们甚至不让农民在房子上造烟囱。地主蛮横地说：“你们怎么敢和我一样呢！”但贫苦农民不屈服，同地主进行了殊死的斗争。一次，一个地主硬要一个农民从他的土地上搬走。这个农民警告他：“我可以搬家，但你要小心自己的脑袋搬家！”不久，那个地主就被打死在田里。在那暗无天日的年代，贫苦农民是多么渴望见到阳光，渴望在自己的土地上自由地劳动啊！

一九四四年十一月二十九日，阿尔巴尼亚全国解放，世代代贫苦农民渴望的日子终于来临，他们分得了土地，做了国家的主人。但地主、富农不甘心失去天堂，他们恐吓农民说：“上帝的惩罚，土地只能归少数人所有，你们将来还得把土地还给我们，那时候你们更要倒霉！”劳动党号召农民要攥紧拳头，打败敌人，组织起来，走集体化的道路。克罗蒂耶的农民听党的话，于一九四六年十一月十一日成立了全国第一个农业合作社。这个新生事物一出现便显示出巨大的生命力，第一年就达到了粮食自给有余。接着，他们又在党和政府的帮助下，挖好排沟渠，修起灌溉渠，把一片芦苇地、蚊蝇聚集的沼泽地改造成良田。粮食产量逐年增长，小麦从过去的每公顷六、七公担增加到现在的二十六公担，玉米从八至十公担增加到三十公担。他们对国家的贡献越来越大，一九七一年向国家交售了两万公担粮食。农业社办起了八年制小学和两年制农业中学，建起了文化馆、卫生所、幼儿园和商店，社员住进了明亮整洁的砖瓦房，过上了幸福生活。农民们从亲身经验中得出了这样的结论：劳动党指引的集体化道路，是一条宽阔的道路，听党的话

就能从胜利走向胜利。正是这个原因，社员们十分爱护自己的合作社，尽一切可能为巩固和发展集体经济贡献力量。察里·拉马是费里区“恩维尔·霍查”农业合作社的生产队长、全区著名的劳动能手。一九六一年，他在人民军服役期间，和战友们一起英勇机智地捕获一批特务。恩维尔·霍查同志接见了他们，听说察里·拉马很快就要复员，就勉励他说：复员以后要把在部队的革命英雄主义精神带到家乡去，在新的工作岗位上创造新的成绩。察里·拉马同志回到农业合作社，领袖的亲切教导一直萦绕在脑子里，指导着他的行动。为了节省中午回家吃饭的时间，他就常带下地；他为了在劳动中途变换工种时不耽误工夫，总是在下地的时候就多带几件工具；下雨天，他把伞插在背后，仍坚持劳动。在他的带动下，生产队取得了优异成绩，一九七一年玉米获得了平均每公顷五十公担的好收成。

克罗蒂耶农业合作社所走过的道路是阿尔巴尼亚全国农业合作社共同的道路；察里·拉马同志一心为集体的工作精神，也是成千上万社员所具有的精神。正是由许许多多象克罗蒂耶这样的农业合作社和象察里·拉马这样的社员，组成了一幅生气勃勃的集体经济图景，揭示了农业集体化光辉灿烂的将来。

为发展集体经济而奋斗

阿尔巴尼亚劳动党为巩固和发展集体经济作了巨大努力。近年来，农业合作社的规模逐步扩大，每个合作社大体上包括五、六个村庄，七、八百公顷土地。这样，更能发挥集体经济的优越性；便于调动农业合作社的人力、物力，进行较大规模的农田基本建设；合理使用土地和实现农业机械化；更有利于农、林、牧全面发展；充分利用资金和发展公共福利事业。

我们在访问中看到，阿尔巴尼亚劳动党为了加强农业集体化，派了大批有实际工作经验、能力较强的干部到农业合作社担任领导工作。科尔察区阿中友好农业合作社社长原是区人民代表大会执行委员会主席，都拉斯区希雍克农业合作社社长是区人民代表大会副主席，地拉那区申吉尔奇农业合作社社长原是一个农场的场长。

在萨兰达区，我们访问了费尼奇农业合作社社长扬尼·绍马吉尼同志。他原是区人民代表大会执行委员会主席，一九五八年响应劳动党的号召，自动要求到全

区最落后的尼维泽农业合作社。他到合作社的第一件事就是向社员讲党的政策，把党的政策变成群众的自觉行动。他带领党员战斗在最困难的地方；又把青年发动起来，成为一支活跃的力量，齐心协力建设社会主义新农村。扬尼同志和社员一起艰苦奋斗十年，使这里的山光秃岭披上了绿装，满川是庄稼，遍地是牛羊。橄榄树从两万株增加到七万株，羊从七百只增加到七千只，羊从八十头增加到五百五十头。社员每个劳动日工资达到十七个列克。

这时候，区党委领导同志对他说：“你们社已经变成了全区的先进社，现在咱们区还有一个农业合作社很落后，你去好吗？”扬尼同志坚定地回答：“只要党和人民需要，再困难的地方我也去。”于是，他又来到费尼奇农业合作社。一九七一年，是他到这里的第四个年头。在他和全体社员共同努力下，这个合作社发生了显著变化，玉米从每公顷十八公担上升到四十公担，水稻从二十二公担上升到四十五公担。

扬尼同志在谈他十四年来连续改进了两个社落后面貌的体会时说：“要巩固和发展集体经济，就要充分显示集体经济的优越性，把社员的眼光从自己的小鸡小鸭身上引到合作社事业上。”他到费尼奇农业合作社以后，看到社员吃水要到很远的地方去背，不但社员费力，还要耽误很多时间，就提议把水引到村里来。他对一位老社员说，咱们要修自来水管了。那个老社员冷冷地说：“来不了。”过了三个月，他们把一泓泉水引进了村。扬尼同志又把那个老社员找来，挽着他的手走到泉水跟前。老社员看了非常高兴，他喝了一泓泉水，激动地说：“一家一户的时候，背水把脚都走裂了，只有集体的力量才能办成这样的大事。”扬尼同志经常向社里的干部说，你越是关心社员，社员就越关心集体。

扬尼·绍马吉尼同志只不过是阿尔巴尼亚农业战线上许多优秀干部的一个代表，他们忠于党的事业，忠于人民的利益，以充沛的革命精神，带领着广大农业社社员沿着党指引的集体化大道胜利前进。

农业是全体人民的事业

阿尔巴尼亚劳动党提出：农业是全体人民的事业。我们在访问中看到，党的这个指导思想，已经变成了各行各业关心农业、支援农村的实际行动。一排排高压线铁塔把强大的电流送到平原和山区；机关干

大力开展技术革新运动广泛进行社会主义劳动竞赛

朝鲜工人阶级掀起新的生产热潮

据新华社平壤电 今年以来，朝鲜工人阶级在朝鲜人民的伟大领袖金日成首相新年贺词的鼓舞下，以高昂的革命热情，再次掀起新的生产热潮。

朝鲜各厂矿企业的广大职工开展了新的技术革新运动，广泛进行社会主义劳动竞赛，有力地推动了生产的发展。千里马照川机床厂工人，今年年初向全国工业战线的广大职工发出了开展社会主义劳动竞赛的倡议。一月份，这个厂突破了月产一千二百台机床的水平，创造了建厂以来机床产量的最高纪录，产量比去年同期提高五倍。千里马降仙炼钢厂、千里马大安电机厂、水丰发电站等厂矿企业的广大职工纷纷响应千里马照川机床厂的倡议，大搞技术革新，开展群众性的增产节约运动。在整个工业战线上出现了一个互相学习、互相促进的局面，大大加快了生产发展的速度。

一月下旬以后，朝鲜工业生产战线捷报频传，许多厂矿企业先后提前超额完成了一月份生产计划。在钢铁战线上，千里马降仙炼钢厂、黄海钢铁厂、金策钢铁厂、清津炼钢厂等工厂的生产都大幅度增长。

采矿工业在一月份也取得了优异的成绩。千里马榆德矿山的各级干部深入现场，进行宣传教育工作，组织矿工们搞群众性技术革新，提高了矿石的产量。今年一月份，这个矿山提前九天完成了生产计划。

纺织工业部门认真贯彻朝鲜劳动党五届三中全会关于加强人民消费品生产的决定，在一月份取得了出色的成绩。“二·八”维尼纶工厂今年以来提高了纺纱机的利用率，使产量比去年同期提高了百分之六十。

在新的生产高潮中，各厂矿企业进一步发扬了自力更生、增产节约的革命精神，为国家节约了大量财富。

新华社河内一九七二年三月四日电 越南北方广大农业合作社社员，发扬决战决胜的精神，加快插秧速度，取得了很大的成绩。据越南有关部门截至二月底的统计，全北方早、春稻的插秧面积已达计划的百分之八十五。

二月份，各地农业社社员克服寒

潮给插秧工作带来的各种困难，抓紧春节后天气转暖的有利时机，集中力量加快插秧，保证了插秧进度。

到二月底，已经全部完成插秧任务的太平、河静等省和基本完成插秧任务的南河、海兴等省农民，利用剩余的秧苗，在能耕种的土地上插秧，进一步扩大水稻种植面积。据估计，海兴省将超额插秧四千公顷，清化省将超额二千五百公顷，河南省将超额二千公顷。

各地农业社员为了保证增产，采取了深耕细作的各项措施，提早翻耕，加强灌溉和增施肥料。仅保禄一项，到二月底全北方已经繁殖了二十五万多公顷的桑花萍，创造了历史的最高纪录。许多地方的春稻已施了两次桑花萍基肥。

目前北方的早稻、春稻长势良好，各地广大农业社员正在加强田间管理，力争夺取今年早、春稻的好收成。

部、工厂工人、人民军官兵和学校学生经常到农业合作社参加劳动，帮助工作；商业部门把大量生产资料和生活资料来源不绝地运往农村。

在气候温和、风景如画的萨兰达，区党委第一书记德洛·梅齐尼同志向我们介绍了这个区发展农业的情况。萨兰达区是阿尔巴尼亚实现全区农业集体化最早的地区之一。为了巩固和发展集体经济，全区人民都参加了治理河流和排沼工程，把一片片沼泽地改造成旱涝保收的丰产田。现在，他们遵照恩维尔·霍查同志关于把沿海地区建成美丽的度假胜地的教导，向丘陵和荒山进军，进行着规模巨大的培植果林的活动。一年四季，都有来自全国各地的青年，在这里修筑梯田，栽种果树。解放前，这个区只有三只万株柑桔，现在已发展到三十八万多株，其他果树和油橄榄也有成倍的增长。

一九七一年十二月，我们在卢什涅访问了农业科学研究所。所长告诉我们，这个所的科学研究人员深入农业合作社，同干部、有经验的老农和社员结合起来，实行科学种田，不断提高着单位面积产量，促进了合作社事业的发展。研究所为了推广小麦良种，每年在种麦前把合作社的农艺师召集起来，开办训练班，或到成绩良好的单位开现场会，使先进经验不断传播开来。一九七〇年在科尔察试种的卢什涅良种小麦，每公顷获得了四十八公担的好收成。其他许多区也种植了这种小麦。卢什涅区的希斯乔卡依农业合作社种小麦不施有机肥，研究所就派员到那里去和社员一起试验田，在一块麦田里，一段不施，结果前者比后者每公顷增产五公担。研究所在这里召开现场会，从此，使这个社和周围一些社都重视了施用有机肥。研究所还在克斯达依农业合作社推广了青储饲料，使这个社的奶牛增加了一倍。

农业部的同志告诉我们，在阿尔巴尼亚劳动党的英明领导下，全国农业有了十分可喜的发展。集体经济不断巩固和壮大，一九七〇年，农业总产值等于一九三八年

的三倍。解放后开垦荒地三十五万公顷，比战前总耕地面积还多六万公顷。机械能力比解放前提高了六倍，灌溉面积达到了全部耕地面积的百分之五十一。

走集体化的道路，结束了人民的贫困和落后，迎来社会主义农业的一派繁荣。目前，广大社员们正在斗志昂扬地按照发展国民经济第五个五年计划的指标，向着生产的深度和广度进军。

本报记者

阿尔巴尼亚
通讯



愤怒抗议资本家野蛮杀害青年工人

巴黎十多万群众参加葬礼举行大示威

据新华社巴黎一九七二年三月二日电 法国《红色人道报》和巴黎、马赛、利尔等地群众，愤怒抗议雷诺汽车厂资本家野蛮杀害一名青年工人。

据报道，二十三岁的青年工人勒内·皮埃尔·奥韦尔内二月二十五日下午在布洛涅一比扬古的雷诺工厂门前散发传单，抗议歧视在法国的外籍工人，当场被雷诺汽车厂资本家的保安队头子开枪杀害。

皮埃尔·奥韦尔内惨遭杀害的消息传出后，法国各地群众纷纷举行示威游行，愤怒抗议雷诺工厂资本家杀害工人的野蛮行径。二月二十八日晚，巴黎万群众为抗议皮埃尔·奥韦尔内被杀害举行了声势浩大的示威游行。马

赛、利尔、迪戎和鲁昂等城市的数千名群众二月二十九举行了抗议示威游行。

《红色人道报》三月二日发表社论，对皮埃尔·奥韦尔内被杀害极表愤慨。社论说：皮埃尔·奥韦尔内的牺牲加强了我们要为争取无产阶级革命和无产阶级专政的胜利而前进的决心。

社论再一次呼吁法国马克思列宁主义共产党人“提高警惕和采取反对法西斯化的行动”。

新华社巴黎一九七二年三月四日电 惨遭资本家杀害的法国雷诺汽车厂青年工人勒内·皮埃尔·奥韦尔内的葬礼，于三月四日下午在巴黎公社烈士墓的所在地——拉谢兹神甫墓地隆重举行。巴黎十多万工人、外籍工人、知

名人士、学生、妇女和居民组成浩浩荡荡的队伍，为奥韦尔内送葬。

这一天下午三时，送葬者抬着勒内·皮埃尔·奥韦尔内的灵柩，从克利希广场列队出发，缓缓走过市内一些大街，到达拉谢兹神甫墓地。他们举着许多红旗和奥韦尔内的遗像，遗像上面写着：“为人民事业而死”。

这次葬礼成了巴黎工人阶级和人民群众反对迫害和镇压的大示威。从克利希广场到拉谢兹神甫墓地长达七公里的道路上，送葬的人群不断高唱《国际歌》，不断高呼口号：“我们要为奥韦尔内报仇！”“制止法西斯罪行！”“释放我们的被捕弟兄！”“打倒资方的武装匪帮！”许多群众沿途散发传单，张贴

标语，在墙上刷口号，要求惩办凶手，要求“解散资方警卫队”和“释放被捕的雷诺（工厂）工人弟兄”；挤满大街两旁人行道的群众以及站在沿途屋顶和窗口的人群，也不断高呼口号，高唱《国际歌》，表示支持巴黎工人阶级反迫害、反镇压的斗争。

下午六时，在拉谢兹神甫墓地举行了勒内·皮埃尔·奥韦尔内安葬仪式。奥韦尔内的父母和兄弟以及许多知名人士参加了葬礼。在安葬仪式上讲话的人表示，法国工人阶级和人民群众将为反对迫害、反对镇压、反对法西斯分子而坚决斗争。葬礼最后在雄壮的《国际歌》声中结束。

同一天，法国马赛、里昂、格勒诺布尔、南锡、斯特拉斯堡、波尔多及其他许多城市成千上万的群众举行了游行示威，支持巴黎工人阶级和人民群众为勒内·皮埃尔·奥韦尔内举行葬礼，要求释放被捕的工人弟兄，抗议对工人的压迫和镇压。

反对通货膨胀 抗议取消劳工合同

阿根廷数百万工人总罢工

新华社一九七二年三月二日讯 布宜诺斯艾利斯消息：阿根廷数百万工人从二月二十八日夜开始举行四十八小时总罢工，反对通货膨胀和生活费用上涨，抗议取消劳工合同，要求增加工资和释放政治犯。

据报道，属于一百一十个工会的大约五百万工人参加了罢工。在这次罢工期间，阿根廷首都布宜诺斯艾利斯的工业中心区陷于瘫痪状态，市区交通大部停顿，许多商店停止营业，首都报纸除只有两家出版，港口停止装卸工作。

在阿根廷其他一些主要城市，如科尔多瓦、罗萨里奥、圣菲、图库曼等地的工人也参加了罢工。

澳大利亚一万土著居民示威

要求归还被占土地，抗议迫害被捕居民

新华社墨尔本一九七二年三月二日电 据澳大利亚共产党（马克思列宁主义）机关报《先锋报》三月二日报道，澳大利亚托管地新几内亚的新不列颠岛拉包尔市大约一万名土著居民二月九日举行示威游行，要求归还他们被霸占的土地和抗议殖民当局迫害因反抗镇压而在去年被捕的十八名当地居民。

示威群众高举标语牌在拉包尔市内游行。标语牌上写着：“释放我们的人”，“归还我们的土地”。

游行者在当地法院前示威，抗议当局对十八名居民的无理监禁和审讯。

示威群众还在拉包尔市政府当局所在地举行集会，抗议殖民当局霸占当地居民土地的反动政策。在集会上发言的人们指出，在新不列颠的加洛勒半岛，百分之四十的土地已被外国垄断资本所霸占。当地七万多托莱族土著居民要求夺回被霸占的土地。

西德船员举行罢工要求增加工资

新华社一九七二年三月二日讯 汉堡消息：西德二百四十名船员在二月二十九日举行罢工，要求增加工资。罢工使得停泊在西德汉堡、不来梅、不来梅港和荷兰鹿特丹港口的十九条西德船只无法航行。

有的船主企图通过法院迫使船员复工，有的船主竟开除船员进行报复，但是所有这些高压手段都未能阻止住船员的罢工斗争。

为丹麦工业展览会在北京开幕

我国国际贸易促进委员会举行招待会

任生大臣、詹森团长、汉森大使、白相国部长等出席

新华社一九七二年三月五日讯 为丹麦工业展览会在北京开幕，中国国际贸易促进委员会今晚举行招待会。

应邀出席招待会的有：丹麦商业大臣埃林·任生、丹麦工业大臣詹森、丹麦外交部副部长白相国、丹麦驻中国大使汉森和夫人、大使随员秘书德森等。

我国对外贸易部部长白相国、副部长李强、第一机械工业部部长李水清、轻工业部副部长陈维模，以及有关方面负责人王磊、丁雪松、郭金栋、李川、王润生、王栋、彭金波、王野、王国先、黄超选、李谦祥等出席了招待会。

中国国际贸易促进委员会副主任王文林和丹麦工业展览会展览团团长阿恩斯·詹森先后在洋溢的气氛中向两国人民友好往来以及两国经济贸易关系不断发展。

在这以前，柴泽民大使曾举行电影招待会，放映这部影片，招待亚非各国驻开罗的外交使节。

这两次电影招待会都是在友好团结的气氛中进行的。

中国科学院代表团离古巴回国

新华社哈瓦那一九七二年三月四日电 由团长秦力生率领的中国科学院代表团，应古巴科学院的邀请前来参加古巴科学院建院十周年庆祝活动之后，于三月三日下午乘飞机离开哈瓦那回国。

到机场欢送中国科学院代表团的有：古巴科学院副院长蒂尔索·萨恩斯、副院长助理莱奥维希多·费尔南德斯和其他人员。中国驻古巴大使张德群也到机场欢送。

意大利总统解散议会提前大选

意大利总统解散议会提前大选

意大利总统解散议会提前大选

新华社一九七二年三月五日讯 华盛顿消息：据美国商务部最近宣布，今年一月份又出现了高达三十一亿九千万美元的外贸逆差。

一九七一年美国全年对外贸易逆差达二十亿美元以上。这是美国历史上最大的全年对外贸易逆差。这种状况使美国整个国际收支加速恶化。据美国商务部不久前公布的数字，一九七一年美国国际收支出现了将近三百亿美元这一空前规模的巨额逆差。美联社说，这是美国历史上国际收支情况最坏的一年。这一年，按“官方结算”（即同外国政府和中央银行进行的交易）的国际收支逆差为二百九十六亿美元，比一九七〇年的逆差九十八亿美元增加了一百九十八亿美元。如果按“净清偿结算”（即包括同外国官方和私人进行的全部交易）的国际收支逆差为二百二十二亿美元，比一九七〇年的逆差三十八亿美元增加了一百八十四亿美元。

第二次世界大战结束后，由于美国垄断资产阶级推行这种政策，海外军费和各种开支激增，加上国内财政经济危机越来越严重，结果资金源源外流，国际收支连年出现赤字。过去它还依靠对外贸易出超来弥补一部分国际收支逆差，但是随着各主要资本主义国家间世界市场的争夺加剧，随着美国国内通货膨胀严重，美国商品在国际市场上的竞争能力大为削弱，结果一九七一年出现了美国前所未有的全年对外贸易逆差，从而使这一年的

职，但作为看守政府留任到议会选举结束。

意大利这次政府危机发生在经济和政治局势剧烈动荡的时候。意大利经济一九七一年来急剧恶化，各阶层人民的群众运动进一步发展。意大利各执政党之间在怎样对付这种局势的问题上争执不已，矛盾重重，终于导致了当前的政府危机。

美国去年国际收支逆差创历史纪录

今年一月又出现高达三亿多美元对外贸易逆差

据西方通讯社报道，美国一九七一年国际收支逆差达历史上最高峰的消息传出后，西欧许多金融市场一度出现了抛售美元的风潮。这一抛售风由于美国财政部部长康纳利二月十六日宣布美国在国际收支和对华贸易状况好转以前不考虑恢复外国中央银行用美元向美国兑换黄金的消息而进一步加剧。值得注意的是，从去年十二月资本主义世界“十国集团”财政部长开会决定调整各国货币兑换率以后，西方金融市场已多次发生过黄金价格猛涨，美元行市不断下降的动荡现象。

西方通讯社指出，这是因为人们对美元缺乏信心的缘故。

我驻埃及及大使举行电影招待会

招待埃及及朋友和亚非各国驻开罗外交使节

新华社开罗一九七二年三月三日电 中国驻埃及大使柴泽民三月三日晚在开罗举行电影招待会，招待埃及朋友和亚非各国驻开罗外交使节。

片将赠送给埃及体育最高委员会和埃及乒乓球联合会。

中国大使和埃及乒乓球联合会名誉主席在赠送仪式上讲话时，都表示要促进两国人民和运动员之间的友好关系的发展。

在这以前，柴泽民大使曾举行电影招待会，放映这部影片，招待亚非各国驻开罗的外交使节。

这两次电影招待会都是在友好团结的气氛中进行的。

片将赠送给埃及体育最高委员会和埃及乒乓球联合会。

中国大使和埃及乒乓球联合会名誉主席在赠送仪式上讲话时，都表示要促进两国人民和运动员之间的友好关系的发展。

在这以前，柴泽民大使曾举行电影招待会，放映这部影片，招待亚非各国驻开罗的外交使节。

这两次电影招待会都是在友好团结的气氛中进行的。

片将赠送给埃及体育最高委员会和埃及乒乓球联合会。

中国大使和埃及乒乓球联合会名誉主席在赠送仪式上讲话时，都表示要促进两国人民和运动员之间的友好关系的发展。